

Часть II Гражданского кодекса, раздел 5 “Интеллектуальная собственность”

г.Бишкек от 5 января 1998 года N 1

## ***ГРАЖДАНСКИЙ КОДЕКС КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ***

(В редакции Законов КР от 21 июля 1999 года N 83, 27 ноября 1999 года N 131, 18 января 2000 года N 24, 17 февраля 2003 года N 39, 19 декабря 2003 года N 237, 11 марта 2004 года N 20, 4 июля 2005 года N 94, 31 июля 2007 года N 121, 19 марта 2008 года N 24, 8 мая 2008 года N 80)

(Введен в действие Законом КР от 5 января 1998 года N 2)

### ***ЧАСТЬ II.***

### ***РАЗДЕЛ V ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ***

#### **Глава 53**

#### **Общие положения**

#### **Статья 1037. Объекты интеллектуальной собственности**

К объектам интеллектуальной собственности относятся:

1) результаты интеллектуальной деятельности:  
произведения науки, литературы и искусства;

исполнения, фонограммы и передачи организации вещания;

программы для электронных вычислительных машин и базы данных;

топологии интегральных микросхем;

изобретения, полезные модели, промышленные образцы;

селекционные достижения;

нераскрытая информация, в том числе секреты производства (ноу-хау);

2) средства индивидуализации участников гражданского оборота, товаров, работ и услуг:

фирменные наименования;

товарные знаки (знаки обслуживания);

наименования мест происхождения товаров;

3) другие результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации участников гражданского оборота, товаров, работ и услуг в случаях, предусмотренных настоящим Кодексом или иными законами.

### **Статья 1038. Правовая охрана объектов интеллектуальной собственности**

Правовая охрана объектов интеллектуальной собственности возникает в силу факта их создания либо вследствие предоставления правовой охраны уполномоченным государственным органом в случаях и в порядке, предусмотренных настоящим Кодексом или другими законами.

### **Статья 1039. Личные неимущественные и имущественные права на объекты интеллектуальной собственности**

1. Авторам результатов интеллектуальной деятельности принадлежат в отношении этих результатов личные неимущественные и имущественные права.

Личные неимущественные права принадлежат автору независимо от его имущественных прав и сохраняются за ним в случае перехода его имущественных прав на результаты интеллектуальной деятельности к другому лицу.

2. Обладателям права на средства индивидуализации участников гражданского оборота, товаров, работ или услуг (далее - средства индивидуализации) принадлежат в отношении этих средств имущественные права.

3. Право авторства (право признаваться автором результата интеллектуальной деятельности) является личным неимущественным правом и может принадлежать только лицу, творческим трудом которого создан результат интеллектуальной деятельности.

Право авторства неотчуждаемо и непередаваемо.

4. Если результат создан совместным творческим трудом двух или более лиц, они признаются соавторами.

### **Статья 1040. Исключительные права на объекты интеллектуальной собственности**

1. Обладателю имущественных прав на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации принадлежит исключительное право правомерного использования этого объекта интеллектуальной собственности по своему усмотрению в любой форме и любым способом.

Использование другими лицами объектов интеллектуальной собственности, в отношении которых их правообладателю принадлежит исключительное право, допускается только с согласия правообладателя.

2. Обладатель исключительного права на объект интеллектуальной собственности вправе передать это право другому лицу полностью или частично, разрешить другому лицу использовать объект интеллектуальной собственности и вправе распорядиться им иным образом, если это не противоречит правилам настоящего Кодекса и других законов.

3. Ограничения исключительных прав, в том числе путем предоставления возможности использования объекта интеллектуальной собственности другим лицам, признание этих прав недействительными и их прекращение (аннулирование) допускаются в случаях, пределах и порядке, установленных настоящим Кодексом и другими законами.

Ограничения исключительных прав допускаются при условии, что такое ограничение не наносит ущерба нормальному использованию объекта интеллектуальной собственности и не ущемляет законных интересов правообладателей.

#### **Статья 1041. Переход исключительных прав к другому лицу**

1. Имущественные права, принадлежащие обладателю исключительных прав на объект интеллектуальной собственности, если иное не предусмотрено настоящим Кодексом или другим законом, могут быть переданы правообладателем полностью или частично другому лицу по договору, а также переходят по наследству и в порядке правопреемства при реорганизации юридического лица - правообладателя.

2. Передача имущественных прав по договору либо их переход в порядке универсального правопреемства не влечет передачу или ограничение права авторства и других личных неимущественных прав. Условия договора о передаче или ограничении таких прав ничтожны.

Исключительные права, которые передаются по договору, должны быть в нем определены. Права, которые не указаны в договоре в качестве отчуждаемых, предполагаются непередаваемыми, поскольку не доказано иное.

К договору, предусматривающему предоставление исключительного права в период его действия другому лицу на ограниченное время, применяются правила о лицензионном договоре.

#### **Статья 1042. Лицензионный договор**

1. По лицензионному договору сторона, обладающая исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации (лицензиар) предоставляет другой стороне (лицензиату) разрешение использовать соответствующий объект интеллектуальной собственности.

Лицензионный договор предполагается возмездным.

2. Лицензионный договор может предусматривать предоставление лицензиату:

права использования объекта интеллектуальной собственности с сохранением за лицензиаром права его использования и права выдачи лицензии другим лицам (неисключительная лицензия);

права использования объекта интеллектуальной собственности с сохранением за лицензиаром права его использования в части, не передаваемой лицензиару (исключительная лицензия);

других видов лицензии, допускаемых законом.

Если в лицензионном договоре не предусмотрено иное, лицензия предполагается (неисключительной).

3. Договор о предоставлении лицензиатом права использования объекта интеллектуальной собственности другому лицу признается сублицензионным договором. Лицензиат вправе заключать сублицензионный договор лиц в случаях, предусмотренных лицензионным договором.

Ответственность перед лицензиаром за действия сублицензиата несет лицензиат, если лицензионным договором не предусмотрено иное.

### **Статья 1043. Договор о создании и использовании результатов интеллектуальной деятельности**

1. Автор может принять на себя по договору о создании и использовании результатов интеллектуальной деятельности обязательство создать в будущем произведение, изобретение или иной результат интеллектуальной деятельности и предоставить заказчику, не являющемуся его работодателем, исключительные права на использование этого результата.

Такой договор должен определять характер подлежащего созданию результата интеллектуальной деятельности, а также цели либо способы его использования.

2. Договор, обязывающий автора предоставить какому-либо лицу исключительные права на использование любых результатов интеллектуальной деятельности, которые этот автор создаст в будущем, ничтожен.

Условия договора о создании и использовании результатов интеллектуальной деятельности, ограничивающие автора в создании в будущем результатов интеллектуальной деятельности определенного рода либо в определенной области, ничтожны.

### **Статья 1044. Исключительное право и право собственности**

Исключительное право на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации существует независимо от права собственности на материальный объект, в котором такой результат или средство индивидуализации выражены.

### **Статья 1045. Срок действия исключительного права на объекты интеллектуальной собственности**

1. Исключительное право на объекты интеллектуальной собственности действует в течение срока, предусмотренного настоящим Кодексом или другими законами.

2. Личные неимущественные права в отношении объектов интеллектуальной собственности действуют бессрочно.

3. В случаях, предусмотренных законом, действие исключительного права на объекты интеллектуальной собственности может прекращаться вследствие неиспользования его в течение определенного времени.

### **Статья 1046. Способы защиты исключительных прав на объекты интеллектуальной собственности**

1. Защита исключительных прав на объекты интеллектуальной собственности осуществляется способами, предусмотренными статьей 11 настоящего Кодекса. Защита исключительных прав может осуществляться также:

изъятием материальных объектов, с помощью которых нарушены исключительные права, и материальных объектов, созданных в результате такого нарушения; обязательной публикацией о допущенном нарушении, с включением в нее сведений о том, кому принадлежит нарушенное право; иными способами, предусмотренными законом.

2. При нарушении договора о создании и использовании результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации применяются общие правила об ответственности за нарушения обязательств.

## **Глава 54**

### **Авторское право**

#### **Статья 1047. Произведения, охраняемые авторским правом (объекты авторского права)**

1. Авторское право распространяется на произведения науки, литературы и искусства, являющиеся результатом творческой деятельности, независимо от назначения и достоинств, а также способа их выражения.

2. Произведение должно быть выражено в устной, письменной или иной объективной форме, допускающей возможность его восприятия.

Произведение, в письменной форме или иным способом выраженное на материальном носителе (рукопись, машинопись, нотная запись, запись с помощью технических средств, в том числе аудио- или видеозапись, фиксация изображения в двухмерной или объемно-пространственной форме и т.д.), считается имеющим объективную форму, независимо от его доступности для третьих лиц.

Устное или иное произведение, не выраженное на материальном носителе, считается имеющим объективную форму, если оно стало доступным для восприятия третьими лицами (публичное произнесение, публичное исполнение и т.д.).

3. Авторское право распространяется как на обнародованные, так и на необнародованные произведения.

4. Авторское право не распространяется на идеи, процедуры, методы, концепции, принципы, системы, предлагаемые решения, открытия объективно существующих явлений.

5. Для возникновения авторского права не требуется регистрации произведения или соблюдения каких-либо иных формальностей.

#### **Статья 1048. Виды объектов авторского права**

К объектам авторского права относятся:

литературные произведения (литературно-художественные, научные, учебные, публицистические и т.п.);

драматические и сценарные произведения;

музыкальные произведения с текстом и без текста;

музыкально-драматические произведения;

хореографические произведения и пантомимы;

аудиовизуальные произведения (кино-, теле- и видеофильмы, слайдфильмы и другие кино-, теле- и видеопроизведения);

произведения живописи, скульптуры, графики, дизайна и другие произведения изобразительного искусства;

произведения декоративно-прикладного и сценографического искусства;

произведения архитектуры, градостроительства и садово-паркового искусства;

фотографические произведения и произведения, полученные способами, аналогичными фотографии;

географические, геологические и другие карты, планы, эскизы и произведения, относящиеся к географии, топографии и другим наукам;

программы для электронно-вычислительных машин (ЭВМ) всех видов, включая прикладные программы и операционные системы;

другие произведения, отвечающие требованиям, установленным статьей 1047 настоящего Кодекса.

(В редакции Закона КР от 17 февраля 2003 года N 39)

#### **Статья 1049. Части произведения, производные и составные произведения**

1. Объектами авторского права являются удовлетворяющие требованиям, установленным статьей 1047 настоящего Кодекса, части произведений, их наименования и производные произведения.

К производным произведениям относятся произведения, представляющие собой переработку других произведений (переводы, обработки, аннотации, рефераты, резюме, обзоры, инсценировки, аранжировки и другие подобные произведения науки, литературы и искусства).

К составным произведениям относятся сборники (энциклопедии, антологии) и другие составные произведения, представляющие собой по подбору или расположению материалов результат творческого труда.

2. Производные и составные произведения охраняются авторским правом независимо от того, являются ли произведения, на которых они основаны или которые они включают, объектами авторского права.

#### **Статья 1050. Произведения и подобные им результаты деятельности, не являющиеся объектами авторского права**

Не являются объектами авторского права:

официальные документы (законы, постановления, решения и т.п.), а также их официальные переводы;

официальные символы и знаки (флаги, гербы, ордена, денежные знаки и т.п.);

произведения народного творчества;

сообщения о новостях дня или сообщения о текущих событиях, имеющих характер обычной пресс-информации;

результаты, полученные с помощью технических средств, предназначенных для производства определенного рода, без осуществления человеком творческой

деятельности, непосредственно направленной на создание индивидуального произведения.

### **Статья 1051. Права на проекты официальных документов, символов и знаков**

1. Право авторства на проект официального документа, символа или знака принадлежит лицу, создавшему проект (разработчику).

Разработчики проектов официальных документов, символов и знаков вправе публиковать такие проекты, если это не запрещено органом, по поручению которого разрабатывался проект. При публикации проекта разработчики вправе указывать свое имя.

2. Проект может быть использован компетентным органом для подготовки официального документа без согласия разработчика, если проект им опубликован или направлен соответствующему органу.

При подготовке официальных документов, символов и знаков на основе проекта в него могут вноситься дополнения и изменения по усмотрению органа, осуществляющего подготовку официального документа, символа или знака.

После одобрения проекта компетентным органом он может использоваться без указания имени разработчика.

### **Статья 1052. Автор произведения. Презумпция авторства**

1. Автором произведения признается гражданин, творческим трудом которого оно создано.

Лицо, обозначенное в качестве автора при первом опубликовании произведения, считается его автором, если не доказано иное.

2. При опубликовании произведения анонимно или под псевдонимом (за исключением случая, когда псевдоним автора не оставляет сомнения в его личности) издатель, имя или наименование которого обозначено на произведении, при отсутствии доказательств иного считается представителем автора и имеет право защищать права автора и обеспечивать их осуществление. Это положение действует до тех пор, пока автор такого произведения не раскрывает свою личность и не заявит о своем авторстве.

### **Статья 1053. Соавторство**

1. Авторское право на произведение, созданное совместным творческим трудом двух или более граждан, принадлежит соавторам совместно независимо от того, образует ли такое произведение одно неразрывное целое или состоит из частей, каждая из которых имеет также самостоятельное значение.

Часть произведения признается имеющей самостоятельное значение, если она может быть использована независимо от других частей этого произведения.

Каждый из соавторов вправе использовать созданную им часть произведения, имеющую самостоятельное значение, по своему усмотрению, если иное не предусмотрено соглашением между ними.

2. Отношения между соавторами определяются, как правило, на основе соглашения. При отсутствии такого соглашения авторское право на произведение осуществляется всеми авторами совместно, а вознаграждение распределяется между ними поровну.

Если произведение соавторов образует одно неразрывное целое, то ни один из соавторов не вправе без достаточных к тому оснований запретить использование произведения.

#### **Статья 1054. Авторы производных и составных произведений**

1. Авторами производных и составных произведений признаются соответственно лица, осуществившие переработку других произведений, переводчики, составители сборников и других составных произведений, представляющих собой по подбору или расположению материалов результат творческого труда.

Автор производного и составного произведения пользуется авторским правом на такое произведение при условии соблюдения им прав автора произведения, подвергнувшегося переработке, переводу или включению в составное произведение.

2. Авторское право создателей производных и составных произведений не препятствует иным лицам создавать свои производные произведения на основе уже использованных ранее произведений.

#### **Статья 1055. Права лиц, организующих создание произведений**

1. Лица, организующие создание произведений (издатели энциклопедий, изготовители фильмов, продюсеры и т.п.) не признаются авторами соответствующих произведений. Однако в случаях, предусмотренных настоящим Кодексом или иными законами, такие лица приобретают исключительные права на использование этих произведений.

2. Издателям энциклопедий, энциклопедических словарей, периодических и продолжающихся сборников научных трудов, газет, журналов и других периодических изданий принадлежат исключительные права на использование таких изданий. Издатель вправе при любом использовании такого издания указывать свое наименование либо требовать такого указания.

3. Авторы произведений, включенных в такие издания, сохраняют исключительные права на использование своих произведений независимо от издания в целом, если иное не предусмотрено договором на создание произведения.

4. Заключение договора на создание аудиовизуального произведения, в том числе фильма, не влечет за собой передачу авторами этого произведения его изготовителю исключительных прав на воспроизведение, распространение, публичное исполнение, сообщение по кабелю для всеобщего сведения, передачу в эфир или на любое другое публичное использование произведения, на субтитрирование и дублирование текста фильма, если иное не предусмотрено в договоре. Указанные права действуют в течение срока действия авторского права на аудиовизуальное произведение.

Изготовитель аудиовизуального произведения вправе при любом использовании этого произведения указывать свое имя или наименование либо требовать такого указания.

При публичном показе аудиовизуального произведения автор музыкального произведения (с текстом или без текста) сохраняет право на вознаграждение за



публичное исполнение его музыкального произведения, если иное не предусмотрено договором.

Без согласия автора и других обладателей имущественных прав на фильм запрещается уничтожение окончательного варианта фильма (оригинала, негатива).

### **Статья 1056. Знак охраны авторского права**

1. Обладатель исключительного авторского права может для оповещения о своих правах использовать знак охраны авторского права, который помещается на каждом экземпляре произведения и состоит из трех элементов:

латинской буквы “С” в окружности;

имени (наименования) обладателя исключительных авторских прав;

года первого опубликования произведения.

2. Если не доказано иное, правообладателем считается лицо, обозначенное в знаке охраны авторского права.

### **Статья 1057. Личные неимущественные права автора**

1. Автору произведения принадлежат следующие личные неимущественные права: право авторства;

право на имя;

право на обнародование, включая право на отзыв;

право на неприкосновенность произведения.

2. Соглашение автора с кем-либо и заявление автора об отказе осуществления личных неимущественных прав ничтожны.

### **Статья 1058. Право авторства**

Принадлежащее автору (соавторам) право авторства на созданное им произведение исключает признание авторства других лиц на это же произведение.

### **Статья 1059. Право на имя**

Автору принадлежит исключительное право использовать или разрешать использовать произведение под своим именем, под псевдонимом или анонимно (право на имя).

### **Статья 1060. Право на неприкосновенность произведения**

1. Автору принадлежит исключительное право на внесение изменений и дополнений в свое произведение и на защиту произведения от внесения в него кем-либо без согласия автора изменений или дополнений (право на неприкосновенность произведения).

При издании, публичном исполнении или ином использовании произведения внесение каких бы то ни было изменений как в само произведение, так и в его название и в обозначение имени автора допускается только с согласия автора.

Воспрещается без согласия автора снабжать его произведение при издании иллюстрациями, предисловиями, послесловиями, комментариями или какими бы то ни было сопроводительными материалами.

2. После смерти автора защита неприкосновенности произведения осуществляется лицом, указанным в завещании, а при отсутствии таких указаний - наследниками автора, а также лицами, на которых в соответствии с законом возложена охрана авторских прав.

### **Статья 1061. Право на обнародование произведения**

1. Автору принадлежит право открыть доступ к произведению неопределенному кругу лиц (право на обнародование).

2. Произведение считается обнародованным, когда автором или с его согласия впервые открыт доступ к произведению неопределенному кругу лиц путем издания, публичного исполнения, публичного показа произведения или его выпуска в свет иным образом.

Автор имеет право отказаться от ранее принятого решения об обнародовании произведения (право на отзыв) при условии возмещения лицам, получившим право использовать произведение, причиненных таким решением убытков, включая упущенную выгоду. Если произведение было обнародовано, автор обязан публично оповестить о его отзыве. При этом он вправе изъять за свой счет из обращения ранее изготовленные экземпляры произведения. Эти положения применяются также к служебным произведениям, если договором с автором не предусмотрено иное.

### **Статья 1062. Право автора на использование произведения**

1. Автору принадлежат исключительные права на использование произведения в любой форме и любым способом.

2. Использование произведения считается воспроизведение и распространение произведения и его реализация иными способами, к которым относятся в частности:

публичный показ (выставление, экспонирование) произведения;

прокат экземпляра, составляющего материальный носитель произведения;

публичное исполнение произведения;

передача произведения в эфир (трансляция по радио или телевидению), в том числе передача по кабелю или спутниковой связи;

техническая запись произведения;

воспроизведение технической записи произведения, в том числе по радио или телевидению;

перевод или переделка произведения для их последующего использования;

практическая реализация градостроительного, архитектурного, дизайнерского проекта.

Воспроизведением является повторное придание произведению объективной формы, хотя бы и той, какую оно имело в оригинале (издание произведения, тиражирование аудио- или видеозаписей и т.п.).

Распространением произведения считается продажа, мена, сдача в прокат или иные операции с экземплярами произведения.

3. Если экземпляры произведения правомерно отчуждены, то их дальнейшее распространение допускается без согласия автора и без выплаты вознаграждения, за исключением случаев, предусмотренных законом.

4. Произведение считается использованным независимо от того, использовано оно с целью извлечения дохода (прибыли) либо его использование не направлено на это.

5. Практическое применение положений, составляющих содержание произведения (изобретений, иных технических, экономических, организационных и тому подобных решений), не составляет использования произведения в смысле авторского права.

### **Статья 1063. Распоряжение правом на использование произведения**

1. Автор или другой правообладатель может по договору, в том числе заключенному на публичных торгах, передать все права на использование произведения другому лицу (отчуждение права на использование).

2. Право на использование произведения переходит в порядке универсального правопреемства.

3. Правообладатель может выдать другому лицу разрешение (лицензию) на использование произведения в определенных пределах. Разрешение требуется для использования произведения как в первоначальном, так и в переработанном виде, в частности, в виде перевода, аранжировки и т.п.

4. Каждый способ использования произведения требует специального разрешения правообладателя.

### **Статья 1064. Ограничения авторских прав**

Ограничение исключительных прав автора и других лиц на использование произведения допускается только в случаях, предусмотренных статьями 1065-1068 настоящего Кодекса или другими законами.

Указанные ограничения применяются при условии, что это не наносит неоправданного ущерба нормальному использованию произведения и не ущемляет необоснованным образом законные интересы автора.

### **Статья 1065. Воспроизведение чужого произведения в личных целях**

1. Допускается без согласия автора и без выплаты авторского вознаграждения использование чужого выпущенного в свет произведения в личных целях, если при этом не наносится ущерб нормальному использованию произведения и не ущемляются законные интересы автора.

2. Правила пункта первого настоящей статьи не применяются к отношениям:

по использованию произведений архитектуры в форме зданий и аналогичных сооружений;

по использованию баз данных или существенных их частей;

по использованию программ для ЭВМ за исключением случаев, предусмотренных

законом;  
по репродуцированию книг (в целом) и нотных текстов.

3. В изъятие из пункта первого настоящей статьи законом может быть установлено, что в случае использования в личных целях аудиовизуального произведения или произведения, зафиксированного в фонограмме, автор, исполнитель и производитель соответствующей записи имеют право на получение соответствующего вознаграждения.

Вознаграждение за воспроизведение выплачивается в форме отчислений (процентов) производителями или импортерами оборудования (аудиоаппаратуры, видеомэгафонов и т.п.) и материальных носителей (аудио- и (или) видеопленки, кассет, лазерных дисков, компакт-дисков и т.п.), которые используются для такого воспроизведения.

### **Статья 1066. Свободное публичное исполнение произведений**

Допускается без согласия автора и без выплаты авторского вознаграждения публичное исполнение правомерно опубликованных музыкальных произведений во время официальных, религиозных и погребальных церемоний в объеме, оправданном характером таких церемоний.

### **Статья 1067. Свободное воспроизведение произведений для судебных целей**

Допускается без согласия автора и без выплаты авторского вознаграждения воспроизведение произведений для целей судебного и административного производства в объеме, оправданном целью использования.

### **Статья 1068. Право на служебное произведение**

1. Личные неимущественные права на произведение, созданное в порядке выполнения служебного задания (служебное произведение), принадлежат автору произведения.

2. Право использования служебного произведения способом, обусловленным целью задания и в вытекающих из него пределах, принадлежит лицу, по заданию которого создано произведение и с которым автор состоит в трудовых отношениях (работодателю), если в договоре между ним и автором не предусмотрено иное. Работодатель вправе передать такое право использования другому лицу.

Договор работодателя с автором может предусматривать выплату автору вознаграждения за использованием служебного произведения и содержать другие условия его использования.

3. По истечении десяти лет с момента представления произведения, а при согласии работодателя - и ранее автор приобретает в полном объеме право на использование произведения и получение авторского вознаграждения, независимо от договора, заключенного с работодателем.

4. Право автора использовать служебное произведение способом, не обусловленным целью задания, не ограничивается.

### **Статья 1069. Действие авторского права на территории Кыргызской Республики**

1. Авторское право на произведение, обнародованное на территории Кыргызской Республики либо не обнародованное, но такое, оригинал которого находится на его территории в какой-либо объективной форме, действует на территории Кыргызской Республики. В этом случае авторское право признается за автором и его наследниками, а также за иными правопреемниками автора независимо от их гражданства.

2. Авторское право признается также за гражданами Кыргызской Республики, произведения которых обнародованы или находятся в какой-либо объективной форме на территории иностранного государства, а равно за их наследниками и другими правопреемниками.

3. При предоставлении автору правовой охраны в соответствии с международными договорами факт обнародования на территории иностранного государства определяется согласно положениям соответствующего международного договора.

В целях охраны произведения на территории Кыргызской Республики лицо, признаваемое автором произведения, определяется по законам государства, на территории которого произведение стало впервые охраняться.

#### **Статья 1070. Начало действия авторского права**

1. Авторское право на произведение начинает действовать с момента придания произведению объективной формы, доступной для восприятия третьими лицами, независимо от обнародования. Авторское право на устное произведение действует с момента его сообщения третьим лицам.

2. Если произведение не подпадает под действие статьи 1069 настоящего Кодекса, авторское право на такое произведение охраняется с момента обнародования произведения, если оно осуществлено в Кыргызской Республике.

#### **Статья 1071. Срок действия авторского права**

1. Авторское право действует в течение всей жизни автора и пятидесяти лет после его смерти, считая с первого января года, следующего за годом смерти автора.

2. Авторское право на произведение, созданное в соавторстве, действует в течение всей жизни соавторов и пятидесяти лет после смерти последнего из авторов, пережившего других соавторов.

3. Авторское право на произведение, впервые выпущенное в свет под псевдонимом или анонимно, действует в течение пятидесяти лет, считая с первого января года, следующего за годом выпуска произведения в свет.

Если в течение указанного срока аноним или псевдоним будут раскрыты, то применяются сроки, указанные в пункте 1 настоящей статьи.

4. В течение сроков, указанных в пункте 1 настоящей статьи, авторское право принадлежит наследникам автора и переходит по наследству. В течение этих же сроков авторское право принадлежит правопреемникам, получившим это право по договору с автором, его наследниками и последующими правопреемниками.

5. Авторское право на произведение, впервые выпущенное в свет в течение пятидесяти лет после смерти автора, действует в течение пятидесяти лет после его выпуска в свет, считая с первого января года, следующего за годом выпуска произведения в свет.

6. Авторство, имя автора и неприкосновенность произведения охраняются бессрочно.

### **Статья 1072. Переход произведения в общественное достояние**

1. По истечении срока действия авторского права на произведение оно становится общественным достоянием.

Произведения, охрана которым на территории Кыргызской Республики никогда не предоставлялась, считаются общественным достоянием.

2. Произведения, являющиеся общественным достоянием, могут свободно использоваться любым лицом без выплаты авторского вознаграждения. При этом должны соблюдаться право авторства, право на имя и право на неприкосновенность произведения.

### **Статья 1073. Авторский договор**

1. Автор или его наследник может передать право использования своего произведения другому лицу путем заключения авторского договора. Авторский договор предполагается возмездным.

2. Авторский договор может заключаться на готовое произведение или на произведение, которое автор обязуется создать (договор заказа). Авторским договором является также заключаемый автором или его наследниками договор о разрешении использовать произведение в тех или иных пределах (авторский лицензионный договор).

### **Статья 1074. Условия авторского договора**

1. Авторский договор должен предусматривать:

способы использования произведения (конкретные права, передаваемые по данному договору);

срок и территорию, на которые передается право;

размер вознаграждения и (или) порядок определения размера вознаграждения за каждый способ использования произведения, порядок и сроки его выплаты.

При отсутствии в авторском договоре условия о сроке, на который передается право использования произведения, договор может быть расторгнут автором по истечении пяти лет с даты его заключения, если пользователь будет письменно уведомлен об этом за шесть месяцев до расторжения договора.

При отсутствии в авторском договоре условия о территории, в пределах которой действует право использования произведения, действие передаваемого по договору права ограничивается территорией Кыргызской Республики.

2. Предметом авторского договора не могут быть права на использование произведения, не известные на момент заключения договора.

3. Размер вознаграждения за использование произведения определяется в авторском договоре по соглашению сторон.

Если в авторском договоре об издании или об ином воспроизведении произведения вознаграждение определяется в виде фиксированной суммы, то в договоре должен быть установлен максимальный тираж произведения.

Отказ автора или его наследников от права на получение вознаграждения ничтожен.

4. Права, переданные по авторскому договору, могут передаваться любой стороной договора полностью или частично другим лицам лишь в случае, когда это прямо предусмотрено таким договором.

#### **Статья 1075. Форма авторского договора**

Авторский договор должен быть заключен в письменной форме, за исключением случаев, предусмотренных законом.

#### **Статья 1076. Ответственность по авторскому договору**

Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая обязательства по авторскому договору, обязана возместить убытки, причиненные другой стороне, включая упущенную выгоду.

#### **Статья 1077. Срок действия авторского лицензионного договора**

1. Авторский лицензионный договор действует в течение предусмотренного им срока, но не более срока действия авторского права.

2. Автор произведения или его наследники независимо от включения в авторский лицензионный договор условия о сроке вправе по истечении десяти лет с даты заключения договора односторонне расторгнуть его, письменно уведомив об этом своего контрагента за шесть месяцев до расторжения договора. Такое право возникает у автора или его наследников каждые десять лет.

3. Договор может предусматривать сроки использования произведения, нарушение которых влечет за собой право правообладателя расторгнуть договор.

#### **Статья 1078. Ответственность за неправомерное использование произведения без договора**

При использовании произведения без договора с правообладателем нарушитель обязан возместить правообладателю понесенные им убытки, включая упущенную выгоду. Правообладатель вправе взыскать с нарушителя вместо убытков полученные им вследствие нарушения доходы.

Использование произведения способом, не предусмотренным авторским договором, или по прекращении действия такого договора считается использованием произведения без договора.

#### **Статья 1079. Правовое регулирование авторских отношений**

Авторские отношения регулируются настоящим Кодексом и другим законодательством.

### **Глава 55**

#### **Смежные права**

### **Статья 1080. Объекты смежных прав**

Смежные права распространяются на постановки, исполнение, фонограммы, передачи организаций эфирного и кабельного вещания.

### **Статья 1081. Субъекты смежных прав**

1. Право на исполнение принадлежит исполнителям-артистам, режиссерам-постановщикам, дирижерам. Право на использование такого исполнения может переходить к наследникам и другим правопреемникам.
2. Право на запись исполнения принадлежит лицу, создавшему такую запись, или его правопреемникам.
3. Право на трансляцию принадлежит организации эфирного или кабельного вещания, создавшей передачу, или ее правопреемникам.

### **Статья 1082. Знак охраны смежных прав**

Производитель фонограммы и исполнитель могут для оповещения о своих правах использовать знак охраны смежных прав, который помещается на каждом экземпляре фонограммы и (или) на каждом содержащем ее футляре и состоит из трех элементов:

латинской буквы “Р” в окружности;  
имени (наименования) обладателя исключительных смежных прав;  
года первого опубликования записи.

### **Статья 1083. Права исполнителя**

1. Исполнителю принадлежит право:  
на указание его имени при исполнении, на экземплярах записи исполнения или постановки, при трансляции или воспроизведении исполнения или постановки;  
на защиту исполнения или постановки от искажения;  
на осуществление или разрешение использования исполнения или постановки.
2. Право использования исполнения или постановки включает в себя право разрешать:  
трансляцию исполнения или постановки в эфир и по кабелю;  
запись исполнения или постановки с помощью технических средств;  
трансляцию и публичное воспроизведение произведенной записи исполнения или постановки;  
размножение и распространение экземпляров записи исполнения или постановки.
3. Исполнители осуществляют свои права с соблюдением прав авторов исполняемых произведений.
4. Ограничения права на использование или постановку исполнения устанавливаются законом.
5. К праву на исполнение, осуществленное в порядке выполнения служебного задания (служебное исполнение или постановка), соответственно применяются положения статьи 1068 настоящего Кодекса.

### **Статья 1084. Права производителя фонограммы**



1. Производителю фонограммы и его правопреемнику принадлежит исключительное право на эту фонограмму.

Использование такой фонограммы другими лицами допускается только с разрешения производителя фонограммы или его правопреемника.

2. Производитель фонограммы или его правопреемник вправе осуществлять или разрешать:

публичное воспроизведение фонограммы;

переделку или иную переработку фонограммы;

распространение экземпляров фонограммы (продажа, прокат и т.п.), в том числе передачу их за границу;

импорт экземпляров фонограммы.

3. Если право собственности на экземпляр записи исполнения принадлежит не ее создателю, исключительное право использования записи, в том числе ее коммерческого проката, сохраняется за лицом, создавшим запись.

4. Ограничения прав производителя исполнения устанавливаются законом.

5. Обладатели права на фонограмму осуществляют свои права с учетом прав авторов произведений и прав исполнителей.

#### **Статья 1085. Права организации эфирного вещания**

1. Организации эфирного вещания принадлежит исключительное право использовать свою передачу в любой форме и давать разрешение на использование такой передачи третьим лицам.

Использование передачи третьими лицами осуществляется по договору.

Правообладатель имеет право на вознаграждение за каждый вид использования.

2. Ограничения прав организаций эфирного вещания устанавливаются законом.

3. Организация эфирного вещания осуществляет свои права с учетом прав авторов произведений и прав исполнителей, а в надлежащих случаях обладателей прав на запись исполнения и других организаций эфирного вещания.

#### **Статья 1086. Права организации кабельного вещания**

Права организации кабельного вещания устанавливаются применительно к правам организации эфирного вещания, установленным настоящим Кодексом и законом.

#### **Статья 1087. Ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение договора об использовании смежных прав и за неправомерное использование произведения без договора**

Лицо, не исполнившее или ненадлежащим образом исполнившее договор об использовании смежных прав либо без договора неправомерно использовавшее произведение, несет ответственность по общим правилам об ответственности за

неисполнение или ненадлежащее исполнение договора либо соответственно об ответственности за причинение вреда.

## **Глава 56**

### **Право на промышленную собственность (право на изобретение, полезную модель, промышленный образец)**

#### **Статья 1088. Правовая охрана изобретения, полезной модели, промышленного образца**

1. Право на изобретение, полезную модель и промышленный образец охраняется при условии выдачи патента.

2. Требования, предъявляемые к изобретению, полезной модели, промышленному образцу, при которых возникает право на получение патента, порядок его выдачи патентным ведомством устанавливаются Законом.

(В редакции Закона КР от 17 февраля 2003 года N 39)

#### **Статья 1089. Право использования изобретения, полезной модели, промышленного образца**

1. Владельцу патента принадлежит исключительное право использования защищенного патентом изобретения, полезной модели, промышленного образца по своему усмотрению, включая право производить продукт с применением защищенных решений, применять защищенные патентом технологические процессы в собственном производстве, продавать или предлагать к продаже продукты, содержащие защищенные решения, импортировать соответствующие продукты.

Другие лица, иные, чем владельца патента, не вправе использовать изобретение, полезную модель, промышленный образец без его разрешения, за исключением случаев, когда такое использование в соответствии с настоящим Кодексом или другим законом не является нарушением прав владельца патента.

2. Нарушением исключительного права владельца патента признаются несанкционированное изготовление, применение, импорт, предложение к продаже, продажа, иное введение в хозяйственный оборот или хранение с этой целью продукта, содержащего запатентованное изобретение, полезную модель или промышленный образец, а также применение способа, охраняемого патентом на изобретение, или введение в хозяйственный оборот либо хранение с этой целью продукта, изготовленного непосредственно способом, охраняемым предварительным патентом, патентом на изобретение, устройство, при функционировании или эксплуатации которого в соответствии с его назначением автоматически осуществляется данный способ.

Продукт считается изготовленным запатентованным способом, пока не доказано иное.

(В редакции Закона КР от 17 февраля 2003 года N 39)

#### **Статья 1090. Распоряжение правом на патент**

Право на получение патента, права, вытекающие из регистрации заявки, право на владение патентом и права, вытекающие из патента, могут быть переданы полностью или частично другому лицу.

## **Статья 1091. Право авторства**

1. Автору изобретения, полезной модели, промышленного образца принадлежат право авторства и право присвоения изобретению, полезной модели, промышленному образцу специального наименования.

Право авторства, и другие личные права на изобретение, полезную модель, промышленный образец возникают с момента возникновения прав, основанных на патенте.

2. За автором изобретения, полезной модели, промышленного образца закон может закреплять специальные права, льготы и преимущества социального характера.

3. Лицо, указанное в заявке в качестве автора, считается автором, пока не доказано иное. В качестве доказательств могут привлекаться лишь факты и обстоятельства, существовавшие до возникновения права.

## **Статья 1092. Соавторы изобретения, полезной модели, промышленного образца**

Взаимоотношения соавторов изобретения, полезной модели промышленного образца определяются соглашением между ними.

Нетворческое содействие созданию изобретения, полезной модели, промышленного образца (техническая, организационная или математическая помощь, содействие оформлению прав и т.п.) не влечет за собой соавторства.

## **Статья 1093. Служебные изобретения, полезные модели, промышленные образцы**

1. Право на получение патента на изобретение, полезную модель, промышленный образец, созданные работником при выполнении им своих служебных обязанностей или конкретного задания работодателя (служебное изобретение), принадлежит работодателю, если это предусмотрено в договоре между ними.

2. Размер, условия и порядок выплаты вознаграждения автору за служебное изобретение, полезную модель, промышленный образец определяются соглашением между ним и работодателем. В случае недостижения соглашения решение принимается судом. Если невозможно соразмерить вклад автора и работодателя в создание служебного изобретения, полезной модели или промышленного образца, за автором признается право на половину выгоды, которую получил или должен был получить работодатель.

(В редакции Закона КР от 17 февраля 2003 года N 39)

## **Статья 1094. Форма договора о передаче права на патент**

Договор о передаче прав на патент (об уступке патента) должен быть заключен в письменной форме и подлежит регистрации в патентном ведомстве. Несоблюдение письменной формы или требования о регистрации влечет недействительность договора.

(В редакции Закона КР от 17 февраля 2003 года N 39)

## **Статья 1095. Форма разрешения (лицензии) на использование изобретения, полезной модели, промышленного образца**

Лицензионный договор и сублицензионный договор заключаются в письменной форме и подлежат регистрации в патентном ведомстве. Несоблюдение письменной формы или требования о регистрации влечет недействительность договора.

#### **Статья 1096. Ответственность за нарушение патента**

По требованию владельца патента нарушение патента должно быть прекращено, а нарушитель обязан возместить владельцу патента понесенные им убытки. Вместо убытков владелец патента вправе взыскать с нарушителя полученные им вследствие нарушения доходы.

(В редакции Закона КР от 17 февраля 2003 года N 39)

### **Глава 57**

#### **Права на новые сорта растений и новые породы животных**

#### **Статья 1097. Охрана прав на новые сорта растений и новые породы животных**

1. Права на новые сорта растений и новые породы животных (селекционные достижения) охраняются при условии выдачи патента.
2. Требования, при которых возникает право на получение патента, и порядок выдачи патента на селекционные достижения устанавливаются законом.
3. К отношениям, связанным с правами на селекционные достижения и охраной этих прав, соответственно применяются правила статей 1090-1096 настоящего Кодекса, если правилами настоящей главы и законом не предусмотрено иное.

#### **Статья 1098. Права автора селекционного достижения на вознаграждение**

Автор селекционного достижения, не являющийся владельцем патента, имеет в течение срока действия патента право на получение вознаграждения от владельца патента за использование селекционного достижения.

Размер и условия выплаты вознаграждения автору селекционного достижения определяются договором, заключенным между ним и владельцем патента.

#### **Статья 1099. Права владельца патента**

Обладателю патента на селекционное достижение принадлежит исключительное право на использование этого достижения в пределах, установленных законом.

#### **Статья 1100. Обязанности владельца патента**

Обладатель патента на селекционное достижение обязан поддерживать соответствующий сорт растения или соответствующую породу животных в течение срока действия патента таким образом, чтобы сохранялись признаки, указанные в описании сорта или породы, составленном при их регистрации.

### **Глава 58**

#### **Защита нераскрытой информации от незаконного использования**

## **Статья 1101. Право на защиту нераскрытой информации**

Лицо, правомерно обладающее технической, организационной или коммерческой информацией, в том числе секретами производства (ноу-хау), неизвестной третьим лицам (нераскрытая информация), имеет право на защиту этой информации от незаконного использования, если соблюдены условия, установленные статьей 34 настоящего Кодекса.

Право на защиту нераскрытой информации от незаконного использования возникает независимо от выполнения в отношении этой информации каких-либо формальностей (ее регистрации, получения свидетельств и т.п.).

Правила о защите нераскрытой информации не применяются в отношении сведений, которые в соответствии с законом не могут составлять служебную или коммерческую тайну (сведения о юридических лицах, правах на имущество и сделках с ним, подлежащие государственной регистрации, сведения, подлежащие представлению в качестве государственной статистической отчетности и др.).

Право на защиту нераскрытой информации действует до тех пор, пока сохраняются условия, предусмотренные статьей 34 настоящего Кодекса.

## **Статья 1102. Ответственность за незаконное использование нераскрытой информации**

1. Лицо, получившее или распространившее нераскрытую информацию либо использующее ее без законных оснований, обязано возместить тому, кто правомерно обладает этой информацией, убытки, причиненные ее незаконным использованием.

Если лицо, незаконно использующее нераскрытую информацию, получило ее от лица, которое не имело право ее распространять, о чем приобретатель информации не знал и не должен был знать (добросовестный приобретатель), правомерный обладатель нераскрытой информации вправе потребовать от него возмещения убытков, причиненных использованием нераскрытой информации после того, как добросовестный приобретатель узнал, что ее использование незаконно.

2. Лицо, правомерно обладающее нераскрытой информацией, вправе потребовать от того, кто ее незаконно использует, немедленного прекращения ее использования. Однако суд с учетом средств, израсходованных добросовестным приобретателем нераскрытой информации на ее использование, может разрешить ее дальнейшее использование на условиях возмездной исключительной лицензии.

3. Лицо, самостоятельно и правомерно получившее сведения, составляющие содержание нераскрытой информации, вправе использовать эти сведения независимо от прав обладателя соответствующей нераскрытой информации и не отвечает перед ним за такое использование.

## **Статья 1103. Переход права на защиту нераскрытой информации от незаконного использования**

Лицо, обладающее нераскрытой информацией, может передать все или часть сведений, составляющих содержание этой информации, другому лицу по лицензионному договору.

Лицензиат обязан принимать надлежащие меры к охране конфиденциальности информации, полученной по договору, и имеет те же права на ее защиту от незаконного использования третьими лицами, что и лицензиар. Поскольку в договоре не предусмотрено иное, обязанность сохранять конфиденциальность информации лежит на лицензиате и после прекращения лицензионного договора, если соответствующие сведения продолжают оставаться нераскрытой информацией.

## **Глава 59**

### **Средства индивидуализации участников гражданского оборота, товаров, работ и услуг**

#### **Параграф 1**

##### **Фирменное наименование**

См. также Закон КР “О фирменных наименованиях” от 23 декабря 1999 года N 145

#### **Статья 1104. Право на фирменное наименование**

1. Юридическое лицо, фирменное наименование которого зарегистрировано в установленном порядке, имеет исключительное право использовать фирменное наименование на товарах, их упаковке, в рекламе, вывесках, проспектах, счетах, печатных изданиях, официальных бланках и иной документации, связанной с его деятельностью, а также при демонстрации товаров на выставках и ярмарках, которые проводятся на территории Кыргызской Республики.

2. Порядок регистрации фирменных наименований юридического лица определяется нормативными правовыми актами.

См. также Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию фирменного наименования, утвержденные постановлением коллегии Кыргызпатент от 31 декабря 1999 года N 10

#### **Статья 1105. Использование фирменного наименования юридического лица в товарном знаке**

Фирменное наименование юридического лица может быть использовано в принадлежащем ему товарном знаке.

#### **Статья 1106. Действие права на фирменное наименование**

1. На территории Кыргызской Республики действует исключительное право на фирменное наименование, зарегистрированное в Кыргызской Республике в порядке, установленном законом.

2. На фирменное наименование, зарегистрированное или общепризнанное в иностранном государстве, исключительное право на территории Кыргызской Республики, действует в случаях, предусмотренных законом.

3. Действие права на фирменное наименование прекращается с ликвидацией юридического лица или с изменением его фирменного наименования, а также в других случаях, предусмотренных законом.

(В редакции Закона КР от 18 января 2000 года N 24)

## **Статья 1107. Отчуждение права на фирменное наименование**

Отчуждение и переход права на фирменное наименование юридического лица допускаются только в случаях реорганизации юридического лица и отчуждения предприятия в целом.

Обладатель права на фирменное наименование может разрешить другому лицу использование своего наименования в соответствии с правилами главы 44 настоящего Кодекса.

(В редакции Закона КР от 18 января 2000 года N 24)

### **Параграф 2**

Товарный знак (знак обслуживания)

См. также Закон КР “О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров” от 14 января 1998 года N 7

## **Статья 1108. Правовая охрана товарного знака**

1. Правовая охрана товарного знака (знака обслуживания) предоставляется на основании его регистрации.

См. также Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию и предоставление права пользования наименованием места происхождения товара и заявки на предоставление права пользования уже зарегистрированным наименованием места происхождения товара

2. Право на товарный знак удостоверяется свидетельством.

## **Статья 1109. Право пользования товарным знаком**

1. Обладатель права на товарный знак имеет исключительное право пользования и распоряжения принадлежащим ему знаком.

2. Использованием товарного знака считается любое введение его в оборот в порядке, установленном законом.

## **Статья 1110. Последствия неиспользования товарного знака**

1. При неиспользовании товарного знака без уважительной причины непрерывно в течение трех лет с даты его регистрации она может быть аннулирована по требованию любого заинтересованного лица.

2. Выдача лицензии на пользование товарным знаком считается его использованием.

## **Статья 1111. Переход права на товарный знак**

1. Право на товарный знак в отношении всех указанных в свидетельстве классов товаров, работ и услуг либо их части может быть передано правообладателем другому лицу по договору.

Передача права на товарный знак не допускается, если она может явиться причиной введения в заблуждение относительно товара или его изготовителя.

2. Переход права на товарный знак, в том числе его передача по договору или в порядке правопреемства, должен быть зарегистрирован в патентном ведомстве.

### **Статья 1112. Форма договора о передаче права на товарный знак**

Договор о передаче права на товарный знак или о предоставлении лицензии должен быть заключен в письменной форме и зарегистрирован в патентном ведомстве.

Несоблюдение письменной формы и требования о регистрации влечет за собой недействительность договора.

### **Статья 1113. Ответственность за нарушение права на товарный знак**

Лицо, неправомерно использующее товарный знак, обязано прекратить нарушение и возместить владельцу товарного знака понесенные им убытки.

Лицо, неправомерно использующее товарный знак, обязано уничтожить изготовленные изображения товарного знака, удалить с товара или его упаковки незаконно используемый товарный знак или обозначение, сходное с ним до степени смешения.

При невозможности выполнить требования, установленные частью второй настоящей статьи, соответствующий товар подлежит уничтожению.

#### **Параграф 3**

Наименование места происхождения товара

См. также Закон КР “О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров” от 14 января 1998 года N 7

### **Статья 1114. Правовая охрана наименования места происхождения товара**

1. Правовая охрана наименования места происхождения товара предоставляется на основании его регистрации.

2. Наименованием места происхождения (указанием происхождения) товара признается название страны, населенного пункта, местности или другого географического объекта, используемое для обозначения товара, особые свойства которого исключительно или главным образом определяются характерными для этого географического объекта природными условиями или иными факторами либо сочетанием природных условий и этих факторов.

Наименованием места происхождения товара может быть историческое название географического объекта.

3. Не признается наименованием места происхождения товара и не подлежит регистрации для целей его правовой охраны в соответствии с правилами настоящего параграфа обозначение, хотя и представляющее собой или содержащее название географического объекта, но вошедшее в Кыргызской Республике во всеобщее употребление как обозначение товара определенного вида, не связанное с местом его изготовления. Это, однако, не лишает лицо, чьи права нарушены недобросовестным использованием такого наименования, возможности их защиты иными способами, предусмотренными законом.



4. Регистрация наименования места происхождения товара осуществляется патентным ведомством.

5. На основании регистрации выдается свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара.

6. Порядок и условия регистрации, выдачи свидетельств, признания недействительными и прекращения действия регистрации и свидетельств определяются законом.

См. также Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию и предоставление права пользования наименованием места происхождения товара и заявки на предоставление права пользования уже зарегистрированным наименованием места происхождения товара

#### **Статья 1115. Право пользования наименованием места происхождения товара**

1. Лицо, обладающее правом пользования наименованием места происхождения товара, вправе помещать это наименование на товаре, упаковке, рекламе, проспектах, счетах и использовать его иным образом в связи с введением данного товара в гражданский оборот.

2. Наименование места происхождения товара может быть зарегистрировано несколькими лицами как совместно, так и независимо друг от друга для обозначения товара, отвечающего требованиям, указанным в пунктах 1 и 2 статьи 1114 настоящего Кодекса. Право пользования наименованием места происхождения товара принадлежит каждому из таких лиц.

3. Отчуждение, иные сделки об уступке права пользования наименованием места происхождения товара и предоставление пользования им на основании лицензии не допускаются.

#### **Статья 1116. Сфера действия правовой охраны наименования места происхождения товара**

1. В Кыргызской Республике предоставляется правовая охрана наименований мест происхождения товаров, находящихся на территории Кыргызской Республики.

2. Правовая охрана находящегося в другом государстве наименования места происхождения товара предоставляется в Кыргызской Республике, если это наименование зарегистрировано в стране происхождения товара, а также в патентном ведомстве Кыргызской Республики в соответствии с настоящим Кодексом.

#### **Статья 1117. Ответственность за неправомерное пользование наименованием места происхождения товара**

1. Лицо, имеющее право пользования наименованием места происхождения товара, а также организации по защите прав потребителей могут потребовать от того, кто незаконно использует это наименование, прекращения его использования, удаления с товара, его упаковки, бланков и подобной документации незаконно используемого наименования или обозначения, сходного с ним до степени смешения, уничтожения изготовленных изображений наименования или обозначения, сходного с ним до

степени смешения, а если это невозможно - изъятия и уничтожения товара и (или) упаковки.

2. Лицо, обладающее правом пользования наименованием места происхождения товара, вправе потребовать от нарушителя этого права возмещения понесенных убытков.